



POWerview - PINE FALLS

Procès-verbal

Réunion ordinaire du conseil tenue le 1^{er} mai 2024 - 16 h

1 Déclaration de l'ouverture de la réunion

Le maire, Les Barclay, a déclaré l'ouverture de la réunion ordinaire à 16 h, les membres suivants du conseil étant présents :

Conseillers : Edna Pichor, Judy LeRoye et Randy Desautels .

Le personnel : Margie Bonekamp, AAP
Heather Chevrefils, assistante à l'AAP et secrétaire

Autres présents : Yves Lavoie le contremaître du service des travaux publics pour remettre son rapport.

2 Ajouts à l'ordre du jour

1. *Winnipeg River Archers* – événement 3D dans l'aire de camping – résolution à suivre sous *Affaires inachevées*.
2. Événements en matière de l'état de préparation pour les feux sauvages – à discuter sous *Affaires inachevées*.
3. CDEM – Renforcer le marché de travail chez les municipalités rurales bilingues du Manitoba – à discuter sous *Affaires nouvelles*.
4. *Valley Fiber* – positionnement des panneaux indicateurs pour l'installation – à discuter.
5. Règlement 6-2024 – première lecture – résolution à suivre sous *Règlements et politiques*.
6. Embauche d'un gestionnaire pour le service des travaux publics – résolution à suivre sous *Service des travaux publics* et les *Services publics*.
7. Réunion du comité du service des travaux publics – résolution à suivre sous *Service des travaux publics* et les *Services publics*.
8. *Golden Leisure Club* – gestion des déchets – à discuter.
9. Nettoyage de la ville – à discuter.
10. Démolition du parc pour caravanes – à discuter.
11. Mise à jour des normes pour les propriétés de la rue Cedar – à discuter.

- 2024-100 **3 Adoption de l'ordre du jour**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Judy LeRoye
- IL EST RÉSOLU QUE l'ordre du jour de la réunion ordinaire du 1^{er} mai 2024 soit par la présente adopté tel que modifié.
ADOPTÉE
- 2024-101 **4 Lecture et approbation des procès-verbaux**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Edna Pichor
- IL EST RÉSOLU QUE le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 3 avril 2024 soit adopté tel qu'il a été circulé.
ADOPTÉE
- 5 Délégations/pétitions/audiences publiques**
- 5.1 16 h 30 à 16 h 45**
- Steve Kush et Raymond Goovaerts, membres du comité de la plateforme de mise à l'eau d'embarcations, sont venus pour une discussion générale.
- 5.2 17 h 10 à 17 h 50**
- Le sergent d'état-major Jeff Monkman, le sergent Matt Hadaller, le caporal Scott Cherney et le caporal Czaplicki de la GRC sont venus pour une discussion générale.
- 2024-102 **6 Le service des travaux publics et les services publics**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Edna Pichor
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil accepte le rapport du service des travaux publics daté le 30 avril 2024.
ADOPTÉE
- 2024-103 **6.1 Vente par offre sous pli fermé – V3**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels
- ATTENDU QUE la vente du *skidsteer Eterra* 2011 du service des travaux publics a été affichée sur la page *Facebook* de la ville et sur *Marketplace*, demandant pour une offre sous pli fermé qui serait ouverte lors de la réunion ordinaire du conseil du 1^{er} mai 2024 ;
- ET ATTENDU QUE trois offres sous pli fermé ont été présentées ;
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil autorise la vente à Ray Wytneck du *skidsteer* du service des travaux publics pour la somme de 31 550,00 \$.
ADOPTÉE

Résolution composée et déposée par la maire Barclay.

6.2 Embauche d'un nouveau gestionnaire du service des travaux publics

Proposée par : Les Barclay

Appuyée par : Edna Pichor

IL EST RÉSOLU QUE moi, le maire Les Barclay, propose qu'un gestionnaire du service des travaux publics résident de cette ville, ayant aucune appartenance syndicale, soit embauché pour travailler 20 heures par semaine au taux de 36,00 \$ l'heure, et ceci, dès que possible ;

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE ce nombre d'heures peut être diminué à 12 heures par semaine durant l'hiver ou selon les négociations avec le conseil ;

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE ce gestionnaire se rapportera au conseil.

| Nom | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----|-----|------------|--------|
| Les Barclay | ✓ | | | |
| Randy Desautels | | ✓ | | |
| Judy LeRoye | | ✓ | | |
| Edna Pichor | | ✓ | | |

DÉFAITE

- 2024-104 **7 Rapport de l'Administration**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Edna Pichor

IL EST RÉSOLU QUE le conseil accuse réception du rapport de l'agente administrative principale et de l'assistante à l'agente administrative principale daté le 1^{er} mai 2024.

ADOPTÉE

- 2024-105 **7.1 Planifier à nouveau la réunion ordinaire du conseil d'août 2024 - O2**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Judy LeRoye

ATTENDU QUE les demandes de congés du personnel ont été déposées et qu'elles sont en conflit avec le calendrier des réunions du conseil ;

IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil autorise la planification du calendrier des réunions ordinaires conseil pour remettre la réunion ordinaire du conseil prévue pour le 7 août 2024 au mercredi 14 août 2024.

ADOPTÉE

8 Affaires financières

8.1 Comptes créditeurs – A3

2024-106

Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE le calendrier numéroté 13342 à 13366, de la somme de 36 688,80 \$, soit autorisé par la présente comme étant payée ;

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE les paiements bancaires en ligne numérotés 4098 à 4101, de la somme de 6 321,16 \$, soient autorisés par la présente comme étant payés ;

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE le paiement pour les dépenses 1195 À 1220 sur la carte Visa, de la somme de 3 006,31 \$, soit autorisé par la présente comme étant payé ;

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE le calendrier numéroté 13367 à 13387, de la somme de 55 443,27 \$, soit autorisé par la présente pour déboursement.

ADOPTÉE

8.2 Feuille de paie

2024-107

Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Edna Pichor

IL EST RÉSOLU QUE la feuille de paie nette du personnel de la Ville pour la période d'avril 2024, de la somme de 20 610,58 \$, soit par la présente autorisée comme étant payée ;

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE la feuille de paie nette pour le conseil en avril 2024, de la somme de 2 573,36 \$, soit par la présente autorisée comme étant payée.

ADOPTÉE

8.3 État financier de mars 2024 – F3

2024-108

Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU QUE le conseil approuve l'état financier de mars 2024 tel il a été remis.

ADOPTÉE

- 2024-109 **8.4 ÉBAUCHE de l'état financier 2022 – A12**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Edna Pichor
- IL EST RÉSOLU QUE l'état financier 2022 qui a été remis par
l'Exchange Group Chartered Professional Accountants soit déposé sur
la table conformément à l'article 193(2) de la *Loi sur les municipalités*
;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE l'avis soit publié avertissant le public que
le rapport du vérificateur est disponible pour l'inspection
conformément à l'article 194 de la *Loi sur les municipalités*.
- DÉPOSÉ**
- 2024-110 **9 Règlements et politiques**
- 2024-110 **9.1 Règlement 6-2024 – première lecture**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels
- IL EST RÉSOLU QUE le règlement 6-2024, qui est un règlement de la
ville de Powerview-Pine Falls pour permettre le prélèvement annuel
2024 d'impôts pour la ville de Powerview-Pine Falls, soit adopté en
première lecture.
- ADOPTÉE**
- 2024-111 **10 Affaires inachevées**
- 2024-111 **10.1 La planification stratégique 2024 – S13**
- Notes prises lors de la réunion du 11 mars – reçue à titre de
renseignement.
 - Rappel – la prochaine réunion le 6 mai de 10 h à 14 h.
- 2024-111 **10.2 Résolutions préparées par la conseillère Judy LeRoye :**
- Les résolutions suivantes ont été composées et préparées par la
conseillère LeRoye.
- Le vote inscrit a été demandé par la conseillère LeRoye.
- 2024-111 **10.2.1 Rampe de mise à l'eau de petites embarcations – D5**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Edna Pichor
- IL EST RÉSOLU qu'une rampe de mise à l'eau de petites embarcations
soit installée au site de Green Planter sur le long du chemin Manitou
Point ;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE l'on demande à l'Administration de

communiquer avec la *Première Nation Sagkeeng* pour lui demander la confirmation qu'elle a parlé d'une rampe à cet endroit.

DÉPOSÉE

Le vote inscrit a été demandé par la conseillère LeRoye.

- 2024-112 **10.2.2 Voie piétonnière *Midway* – P1**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Edna Pichor

IL EST RÉSOLU QUE l'AAP prépare une lettre ou une proposition à remettre à *Hydro Manitoba* indiquant notre intérêt dans son offre d'auparavant à savoir si la construction d'une voie piétonnière riveraine à plus petite échelle est encore une possibilité.

| Nom | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----|-----|------------|--------|
| Les Barclay | ✓ | | | |
| Randy Desautels | ✓ | | | |
| Judy LeRoye | ✓ | | | |
| Edna Pichor | ✓ | | | |

ADOPTÉE

Le vote inscrit a été demandé par la conseillère LeRoye.

- 2024-113 **10.2.3 Mascotte pour la ville – R2**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Edna Pichor

IL EST RÉSOLU QUE l'AAP fasse de la publicité pour obtenir des dessins et les coûts associés à la création d'un costume d'une mascotte pour les festivals et les événements de la ville, ce qui serait présenté au conseil pour sa discussion.

| Nom | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----|-----|------------|--------|
| Les Barclay | ✓ | | | |
| Randy Desautels | ✓ | | | |
| Judy LeRoye | ✓ | | | |
| Edna Pichor | ✓ | | | |

ADOPTÉE

- 2024-114 **10.3 *Winnipeg River Archery Club* – logement pour la nuit lors de l'événement 3D – R2**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE le conseil approuve que les participants à l'événement 3D du *Winnipeg River Archery Club*, ce qui est prévu

pour la fin de semaine du 15 juin 2024, peuvent se loger pour la nuit à l'endroit de *Parisian Point* ;

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE la Ville va fournir l'eau pour l'aire de camping ;

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE le *Winnipeg River Archery Club* doit s'assurer de laisser l'aire de camping dans le pareil état qu'il a été trouvé.

ADOPTÉE

10.4 Journée de préparation des collectivités aux feux de forêt EN 2024 – F2

- À discuter.
- Événement aura lieu entre 10 h et 14 h le 13 mai 2024 à l'endroit du bureau municipal de la ville.
- Des permis de brûlage seront disponibles.
- Paul Desrosier, de chez l'OMU, aussi le chef des pompiers Willy Kemball et le maire Les Barclay assisteront à l'événement.

11 Nouvelles affaires

2024-115 11.1 AMM – programme de panneaux d'affichage de la vitesse de la Société d'assurance publique du Manitoba - R8

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Judy Leroye

IL EST RÉSOLU QUE le conseil autorise que l'Administration fasse demande auprès du programme de panneaux d'affichage de la vitesse de la *Société d'assurance publique du Manitoba* pour l'installation de panneaux dans la zone scolaire sur la route provinciale numéro 11, le long de la rue Dupont derrière le terrain de golf et à l'entrée de la ville en venant de la direction nord.

ADOPTÉE

R8 11.2 *Unlocking Opportunities* chez Naawi-Oodena – sommet sur le développement économique – F12

Proposée par : Judy LeRoye

Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU QUE le conseil autorise la maire à assister au sommet sur le développement économique dit *Unlocking Opportunities at Naawi-Oodena* et au Gala des prix du Traité Un, ce qui aura lieu à Winnipeg les 6 et 7 mai 2024, et ceci, au coût de 442,01 \$, plus les débours et les allocations pour le déplacement.

ADOPTÉE

- 2024-117
- 11.3 Winter Wonderland 2024 – demande - R2**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Judy LeRoye
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil autorise une contribution envers l'événement *Winter Wonderland* qui est prévu pour le samedi 30 novembre 2024.
- DÉPOSÉ**
- 11.4 CDEM – renforcer le marché de travail chez les municipalités rurales bilingues du Manitoba – C15**
- À discuter.
 - Rencontre avec le CDEM le 14 mai 2024.
- 12 Ajouts**
- Tous les ajouts qui avaient été prévus ont été discutés.
 - Aucune résolution n'est requise.
- 13 Rapports des conseils et des comités Étudiés par le conseil et reçus à titre de renseignement**
- **Bibliothèque Allard – ordre du jour pour janvier et février et plan stratégique – L4**
 - AMBM
 - *Canadian Nuclear Labs/comité de liaison publique*
 - CDEM
 - *Clinical Teaching Unit Task Force*
 - *Community Futures Winnipeg River*
 - *Eastman Tourism*
 - **Edgewater Recreation Commission – ordre du jour pour avril - E3**
 - *Emergency Readiness Committee*
 - *Harm Reduction Network*
 - **IERHA Regional Health Advisory Council – ordre du jour pour avril - H4**
 - **Terrain de golf de Pine Falls - ordre du jour pour avril - R2**
 - *Piscine Pine Falls*
 - *Comité du service d'incendie de PVPF/Municipalité rurale d'Alexander*
 - *Red River North Trail Association*
 - *Wings of Power*
 - *Winnipeg River Arts Council*
 - *Winnipeg River Handivan*
 - **Winnipeg River Planning District - ordre du jour pour mars-**

W24

- *Winnipeg River Tourism Corridor*

14 Correspondance
Étudiés par le conseil et reçus à titre de renseignement.

1. *Emergency Management Organization* – approbation du plan d’urgence 2024 - E6
2. Ministre de *Relations avec les municipalités et le Nord* – engagement de financement municipal en 2024 - G1
3. Ministre de *Relations avec les municipalités et le Nord* – étude sur le développement d’un Manitoba pour tous les gens – G1

15 Le comité plénier

15.1 Le huis clos

2024-118

Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU qu’en conformité avec les articles 152(3) et 83(l)(d) de la *Loi sur les municipalités*, le conseil consente à siéger à 18 35 comme comité plénier à huis clos pour discuter de ce qui suit :
(iv) au déroulement de procédures judiciaires en cours ou prévues.

ADOPTÉE

15.2 Ajournement du huis clos

2024-119

Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil consente par la présente à ajourner sa réunion à huis clos du comité plénier pour reprendre à 18 h 59 les affaires à son ordre du jour.

ADOPTÉE

16 Levée de la réunion

2024-120

Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU QUE la réunion ordinaire du conseil du 1^{er} mai 2024 soit par la présente ajournée à 19 h.

ADOPTÉE

17 Signatures

Les Barclay,
Maire

Margie Bonekamp,
Agente administrative principale